

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 20 mai 1912

Son Honneur le Maire, M. L. A. Lavallée, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Deguire, Tureot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaë, Macdonald, Ménard, Judge et MM. Ainey, Dupuis, Godfrey et Lachapelle, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

REQUETES.

1.—De M. J. A. Chevalier pour installer une boutique de réparations.

2.—Du Maire de Boston invitant la Ville à assister à une conférence sur l'embellissement des Villes.

3.—De la St. Lawrence Political Association demandant d'être constituée en Corporation.

4.—Des propriétaires du quartier Rosemont demandant une amélioration dans le service des tramways.

5.—Du International Congress of Hygiene and Demography invitant la Ville à envoyer un représentant à Washington.

6.—De M. V. O. de G. Perrigny attirant l'attention des autorités sur une bâtisse de la rue Metcalfe.

7.—Du Alpha Zeta Club pour être constitué en corporation.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

8.—Des propriétaires de l'Avenue du Parc demandant l'approbation d'un règlement.

9.—Du Comité du Centenaire Cartier remerciant le Conseil pour sa souscription.

10.—Du Club Canadien, Halifax, accusant réception de la contribution de la Ville pour la Tour Mémoriale.

11.—De Mad. T. Davidson remerciant le Conseil pour les marques de sympathie qu'il lui a exprimé.

Déposées aux archives.

12.—Du Professeur C. H. McLeod demandant que des divertissements soient offerts aux délégués assistant au Congrès International de Navigation.

Renvoyée à la Commission Spéciale des Réceptions.

RAPPORTS.

13.—Du Bureau des Commissaires pour régler certaines réclamations s'élevant à \$6,917.20.

14.—Du Bureau des Commissaires, pour voter une somme de \$4,250 pour faire des réparations au Square Phillips.

15.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter une somme de \$100 pour le Tag-day.

16.—Du Bureau des Commissaires, pour rembourser un dépôt de \$800 à MM. L. Giguère & Cie.

17.—Du Bureau des Commissaires pour constituer en corporation l'Association connue sous le nom de L'Institut du Canada.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Poissant dissident quant à l'item No 13).

18.—Du Bureau des Commissaires pour payer des comptes se montant à \$6,129.38 pour fournitures, etc., Département des Incendies.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin MARTIN, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, propose en

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 20th May 1912.

His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Emard, Deguire, Tureot, Drummond, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelaë, Macdonald, Ménard and Judge, and Messrs. Ainey, Dupuis, Godfrey and Lachapelle, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From Mr. J. A. Chevalier to erect a repair shop.

2.—From the Mayor of Boston inviting the City to attend Conference on City Planning, May 27th.

3.—From St. Lawrence Political Association asking to be incorporated.

4.—From rate-payers Rosemont Ward asking for an improved street car service.

5.—From International Congress of Hygiene and Demography inviting City to send a representative to Washington.

6.—From Mr. V. O. de G. Perrigny calling the attention of the authorities to a certain building on Metcalf St.

7.—From the Alpha Zeta Club to be incorporated.

Referred to the Board of Commissioners.

8.—From rate-payers Park Avenue asking that a certain by-law be approved of.

9.—From Committee Cartier Centenary thanking Council for grant.

10.—From Canadian Club, Halifax, acknowledging receipt of City's contribution towards the Memorial Tower.

11.—From Mrs. T. Davidson thanking Council for sympathy extended.

Filed of record.

12.—From Professor C. H. McLeod asking that some entertainment be provided for the delegates attending the International Congress of Navigation.

Referred to the Reception Committee.

REPORTS.

13.—From Board of Commissioners, to settle certain claims amounting to \$6,917.20.

14.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$4,250 to improve Phillips Square.

15.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$100 for Tag Day.

16.—From Board of Commissioners, to remit a deposit of \$800 to Messrs. L. Giguère & Co.

17.—From Board of Commissioners, to incorporate the association known as "L'Institut du Canada."

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Poissant dissenting as to item No. 13).

18.—From Board of Commissioners, to pay certain accounts amounting to \$6,129.38 for supplies, etc., Fire Department.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

That said report be received and adopted.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. MARTIN, seconded by Ald. SEGUIN,